

الباب الرابع عرض البيانات وتحليلها

أ. عرض البيانات

١. الصورة العامة عن المعهد التحفيظ ينبوع القرآن ١
سوكوهارجو وداريجاكسة فاطمي العام الدراسي ٢٠٢١-
٢٠٢٢

المعهد التحفيظ ينبوع القرآن ١ فاطمي يتآزر مع مؤسسات التعليم النظامي المتدرجة المدرسة الثناوية و المدرسة العالية تحت اسم معهد التحفيظ ينبوع القرآن ١ فاطمي. تجمع معهد التحفيظ ينبوع القرآن ١ فاطمي بين نموذجين تربويين، وهما التعليم السلفي الإسلامي على غرار المعهد والموجه إلى تحفيظ القرآن مع التعليم الحديث مثل التعليم الفكري وبناء الشخصية. وذلك انسجاماً مع الرؤية التي هي الهدف الأساسي لهذه المؤسسة والمتمثلة في إنشاء مؤسسة تعليمية مبنية على القرآن متفوقة ومتكاملة مع العلم والتكنولوجيا وقائمة على الإيمان والتقوى.

الأول وضع الحجر لبناء معهد التحفيظ ينبوع القرآن ١ فاطمي في ٨ أغسطس ٢٠١٦، والذي حضره الوصي على فاطمي، أبوي كياهي الحاج محمد أولي النهى عرواني، كياهي الحاج محمد أولي الألباب عرواني وشخصيات أخرى. في بداية البناء، حوالي أغسطس ٢٠١٦، كانت مساحة الحاج إبراهيم وجيمان تبلغ

حوالي ٢٠٠٠ متر فقط. وأيضًا لا توجد إمدادات كافية لبناء مؤسسة تضم مؤسستين، وهما المدرسة والمعهد في وقت الواحد. أخيرًا، بسم الله، مسلحًا بنوايا قوية ومباركة كياهي، كان الحاج إبراهيم واجمان مصممًا على بناء معهد التحفيظ ينبوع القرآن ١ فاطمي الذي بدأ ومبنى مدرسة الثناوية ينبوع القرآن، الحمد لله، خلال عملية البناء التي بدأت في ٨ أغسطس ٢٠١٦ حتى الآن، يوفر الله سبحانه وتعالى دائمًا الراحة والنعومة. لم يطلب الحاج إبراهيم واجمان أبدًا التبرعات لبناء معهد التحفيظ ينبوع القرآن ١ فاطمي. الشيء الوحيد الذي طلبه الحاج إبراهيم وجيمان هو الله سبحانه وتعالى. والحمد لله كل شيء سهل. تمتلك معهد التحفيظ ينبوع القرآن ١ فاطمي حاليًا أكثر من ٢ هكتار من الأراضي، وقد تم بناء العديد من المباني وفقًا للخطة. الله سبحانه وتعالى يريحك دائمًا في المستقبل.^١

معهد التحفيظ ينبوع القرآن ١ فاطمي مؤسسة وفرت بيئة تعليمية نظيفة ومريحة ومواتية وممتعة، ومتكاملة مع العلوم والتكنولوجيا، ومتكاملة مع قيم القرآن بحيث يمكن مع كل هذه المرافق أن تدعم التعليم وتكون قادرة على العطاء ولادة جيل يفكر حضاريا له طابع قرآني على طراز أهل السنة والجماعة. بالإضافة إلى ذلك، تسعى معهد التحفيظ ينبوع القرآن ١ فاطمي جاهدة

^١ الوثيقة عن تاريخ ميلاد المعهد التحفيظ ينبوع القرآن ١ فاطمي في التاريخ ٣ مارس ٢٠٢٢.

لتصبح مؤسسة تدمج التعليم الرسمي مع تعليم المعهد بشكل فعال وفعال، والتي لديها حوكمة متطورة ومهنية، وفقاً لمعايير الإدارة التعليمية وأصبحت مركزاً ثقافياً للأخلاق القرآنية.

تنعكس الثقافة القرآنية في المواقف. SIC3 (الابتسامات، التحيات، التحيات، التقبيل)، BQSM (اقرأ القرآن حتى الموت)، BSPT (إلقاء القمامة في مكانها)، RSUD (نظف الصنادل، اعتني بنفسك)، KABATLAWU (إذا أُلغيت الضوء على الفور)، STMJ (أحب أصدقائك) طهر روحك). معهد التحفيظ ينبوع القرآن ١ فاطمي بتعليم طلابها حب النظافة والجمال والراحة والصحة والعناية بالبيئة. بمعهد التحفيظ ينبوع القرآن ١ فاطمي، تصبح لغة الكراما الجاوية وسيلة تواصل بين المدارس والمجتمعات الريفية خارج ساعات (تعليم و تدریس)، كشكل من أشكال تنفيذ الشعار الذي يتم تنفيذه.

الهيكل الإداري بمعهد التحفيظ ينبوع القرآن ١ فاطمي تحت قيادة الرئيس المدير والمدير الأكاديمي ومدير المعهد. يشرف كل من هؤلاء المديرين على مدير المدرسة الثانوية و المدرسة العالية بالإضافة إلى مدير تحفيظ لمدرسة الثانوية و المدرسة العالية.

بالإضافة إلى ذلك، من أجل تحقيق رؤية ورسالة المؤسسة كما هو مذكور أعلاه، تقدم معهد التحفيظ ينبوع القرآن ١ فاطمي العديد من البرامج الممتازة لطلابها، خاصة للطلاب في بداية المرحلة الإعدادية والثانوية، برنامج ٣٠ جزء تحفيظ مع هدف كل

عام الحصول على ٥ أجزاء من الحفظ مع قراءة بطلاقة وترتيل حسب معايير ينبع القرآنية. أما بالنسبة لنطاق المعهد، بالنسبة للطلاب الذين أتموا حفظ ٣٠ فصلاً، فسيتم إعطاؤهم برنامج خاص لما بعد التحفظ يحتوي على إمكانيات تطوير الطلاب، بما في ذلك بناء المهارات في تدريس القرآن بأسلوب ينبع. و قراءة الكتاب من كتاب السلف لتوفير التربية الخاصة المتعلقة بإمكانيات الطلاب في التعلم. كتاب السلف.

بعد ذلك، يحصل جميع الطلاب على ترسيخ قيم القرآن التي تمت صياغتها في البرنامج (الثقافة القرآنية) الذي يقع في نطاق المدرسة والمعهد. يتم أيضاً تنفيذ تعليم الشخصية الذي يعد مهماً جداً للجيل القادم في مواجهة تحديات العصر في مجمع. على مستوى المدرسة، هناك أيضاً العديد من البرامج اللامنهجية التي تم تشغيلها، والتي توفر مساحة مجانية لطلاب معهد التحفيظ ينبوع القرآن ١ فاطمي للتعبير عن إمكانياتهم وتطويرها.

وبالتالي، فإن معهد التحفيظ ينبوع القرآن ١ فاطمي هي مؤسسة تعليمية من المتوقع أن تكون قادرة على طباعة طلابها لتمسك دائماً بالقيم التعليمية للقرآن وتحافظ عليه، وتكون دائماً على دراية بالتكنولوجيا من أجل التمكين من الرد على تحديات مرات في المستقبل.

٢. الموقع الجغرافي

يقع المعهد جغرافياً تقع بين (٦٠٧٠٤٦٣٣٢٦٣٧٩-)

خط العرض الشمالي (LU) و (١١١.٠٦١٦٥٢٣٧٧) خط العرض الجنوبي (LS) CH٦+٦W٧٣ في الشارع فاطمي - تايو كيلومتر ٦، سوكوهارجو، وداريجاكسة، فاطمي.

انطلاقاً من الموقع الجغرافي لمعهد ينبوع القرآن ١ فاطمي محدودة:

- أ) من جهة الشمال قرية جونترو
- ب) من جهة الشرق مزرعة القرية بوروريجو
- ت) من جهة الجنوب قرية أدارجو
- ث) من جهة الغرب شارع فاطمي - تايو و قرية بوميابو

٣. الرؤية والرسالة وأهداف تأسيس المعهد

أ) الرؤية

إقامة مؤسسات تعليمية قرآنية راقية ومتكاملة مع العلم والتكنولوجيا وقائمة على الإيمان والتقوى.

ب) الرسالة

توفير بيئة تعليمية نظيفة ومریحة ومواتية وممتعة ومتكاملة مع العلم والتكنولوجيا ومتكاملة مع قيم القرآن حتى تتمكن من ولادة جيل يفكر حضارياً ويتمتع بأخلاق قرآنية. بأسلوب أهل السنة والجماعة.

ج) الأهداف تأسيس المعهد

١) كن مؤسسة داخلية تحفيظ تدمج التعليم الرسمي مع

تعليم المعهد بفعالية وكفاءة

- (٢) أن تصبح مؤسسة داخلية تحفيظة تتمتع بحوكمة متطورة ومهنية وفقاً لمعايير إدارة التعليم
- (٣) أن تصبح مركزاً ثقافياً مع الأخلاق القرآنية، وهو ما ينعكس في موقف: SIC3 (ابتسم، تحية، تحية، مصادفة)، BQSM (اقرأ القرآن حتى تموت)، BSPT (رمي القمامة في مكانه)، RSUD (رتب نعلك اعني بنفسك)، KABATLAWU (إذا ألغيت الموضوع على الفور)، STMJ (أحب أصدقائك، طهر روحك)
- (٤) كن مؤسسة داخلية تحفيظ تحب النظافة والجمال والراحة والصحة والاهتمام بالبيئة.
- (٥) جعل الكراما الجاوية وسيلة للتواصل بين المجتمعات المعهد ساعات التدريس والتعلم، كشكل من أشكال تنفيذ شعار التفكير المدني، الأخلاق القرآنية.
- (٦) إرشاد الطلاب إلى: (أ) حفظ ٣٠ سورة من القرآن بطلاقة وطلاقة، (ب) فهم محتويات آيات القرآن بأدوات علوم القرآن بشكل صحيح وصحيح، (ج) تطبيق قيم القرآن جسدياً وعقلياً، (د) جعل القرآن نموذجاً للتفكير الحضاري وتنميته بشكل مستقل وخلاق ومبتكر، (هـ) إتقانه العلم والتكنولوجيا التي تتكامل مع قيم القرآن وتتكامل مع العلم والتكنولوجيا.

- (٧) إجراء تعليم نظامي يتكامل مع قيم القرآن ويتكامل مع العلم والتكنولوجيا.
- (٨) تنظيم أنشطة التدريس والتعلم المدرسي المبتكرة والسياقية والممتعة.
- (٩) تنظيم أنشطة الاستكشاف والتطوير الذاتي، والتي يتم تضمينها في فصول شهادة الثانوية العامة، واللامنهجية، ودروس الطلب، والتخصصات.
- (١٠) تنظيم أنشطة تعليمية وتعليمية لتحفيز القرآن مفيدة وممتعة.
- (١١) تنظيم أنشطة العبادة اليومية والأسبوعية والشهرية والسنية، وفقاً لتقاليد أهل السنة والجماعة.
- (١٢) توفير البنية التحتية والمعدات، وكذلك إجراء الصيانة الروتينية، وفقاً لمعايير الخدمة الدنيا.
- (١٣) يكون لديك مدرسون وموظفون تعليميون متوافقون مع معايير الكفاءة المهنية والتربوية والمواقف والشخصية، ويلتزمون بتوجيه أهل السنة والجماعة.
- (١٤) إجراء تمويل مؤسسي شفاف وخاضع للمساءلة، وفقاً لمعايير التمويل في التعليم

٤. الهيكل التنظيمي

التنظيم هو خطوة لتحديد وتصنيف وتنظيم أنواع مختلفة من الأنشطة في العرض. مثل الشكل المادي المناسب لمساحة

العمل الإدارية، وغرفة المختبر، وكذلك تحديد واجبات الفرد وسلطته، وتفويض السلطة وما إلى ذلك من أجل تحقيق الأهداف.

الهيكل التنظيمي لتجميع المكونات (وحدات العمل) والعلاقة بين كل جزء في الوظيفة الموجودة في المنظمة في إنشاء الأنشطة التشغيلية لتحقيق أهداف معينة. يوضح الهيكل التنظيمي كيفية تقسيم الوظائف أو الأنشطة والعمل وتجميعها وتنسيقها (متكاملة) رسميًا.^٢

الهيكل التنظيمي لهذا المعهد على النحو التالي:

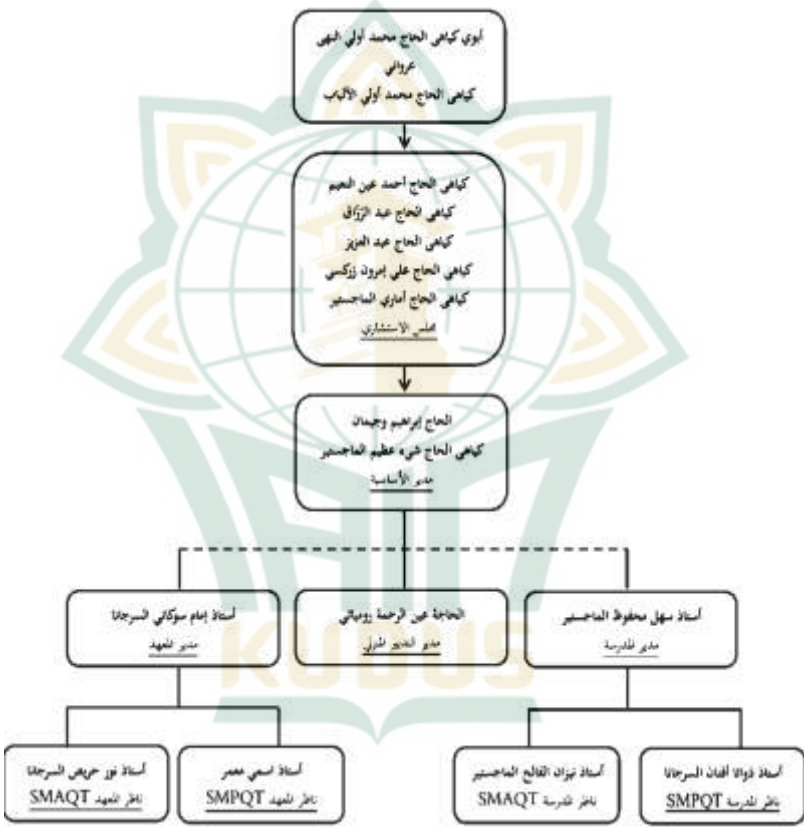


^٢ الوثيقة عن تاريخ ميلاد المعهد التحفيظ ينبوع القرآن ١ فاطي في التاريخ ٣ مارس ٢٠٢٢.

الصورة ٤.١

الهيكل التنظيمي بمعهد التحفيظ ينوع القرآن ١ فاطمي العام الدراسي

٢٠٢١-٢٠٢٢



٥. أحوال المعلمين والطلاب لهذا المعهد

أ) أحوال المعلمين

يلعب المعلمون دورًا ملحًا للغاية في تطوير عملية التدريس والتعلم، بغض النظر عن الطريقة المستخدمة في المؤسسة، وسوف نرى ما إذا كان التعلم قيد التشغيل أم لا يعتمد على كيفية استخدام المعلم لجميع العناصر الموجودة في التعليم.

لدعم عملية التدريس والتعلم للطلاب، هناك حاجة إلى مدرس مؤهل في مجاله. يبلغ عدد المعلمين في هذه المؤسسة ٩٩ معلمًا مؤهلًا في مجالاتهم، و ٥٨ مدرسًا من المعهد، و ٢٤ مدرسًا من SMPQT، و ١٧ مدرسًا من SMAQT، يأتون من مختلف المعهد، والمؤسسات الإسلامية، سواء المحافظة، والسلفية، والخاصة. والجامعات الحكومية والعديد منهم من خريجي الجامعات في الخارج. التفاصيل مثل ما يلي هي معهد التحفيظ ينبع القرآن قدس، ومعهد التحفيظ ينبع القرآن لشباب قدس، ومعهد التحفيظ روضة الجنة قدس، ومعهد مطالع الهدى الكوثر كاجين فاطمي، ومعهد التحفيظ الغرباء قدس، ومعهد نزل الفرقان تنكير سالاتيغا، ومعهد بستان عشراق القرآن ديماك، ومعهد التحفيظ النور نجروكيم بانتول يوجياكارتا ، وجامعة الإسلامية الحكومية والى سوغو سيمارانج (UIN Walisongo)، وجامعة الإسلامية الحكومية

مولانا مالك إبراهيم مالانغ (UIN Maulana Malik Ibrahim)،
 وجامعة الإسلامية الحكومية قدس (IAIN Kudus)، وجامعة
 الإسلامية الحكومية سونان كاليجاغا يوجياكارتا (UIN Sunan
 Kalijaga)، وجامعة الأحقاف اليمن، وجامعة الأزهر الشريف
 مصر، ومنهم متخرجون من المدرسة العالية والمعهد. وهذا ما
 قاله مدير المعهد في المقابلة، فقال: "عندما يتعلق الأمر
 بالمعلمين هنا، ليس هناك شك في أن المعلمين مؤهلين، لأنهم
 لا يستطيعون التدريس فحسب، بل يمكن أن يكونوا فعالين
 ومبتكرين للغاية. كمدرس للغة العربية درس سابقًا في الأزهر
 بالقاهرة، مصر، وتخرج مدرسًا للغة الإنجليزية من UIN Sunan
 Ampel، وهو ماهر في اللغة الإنجليزية، وتخرج مدرسًا
 للرياضيات في الرياضيات، وتخرج مدرسًا للفيزياء (الفيزياء) في
 الفيزياء. إذا كان المعلمون في مجالهم، فهم قادرون حقًا".^٣
 إن وجود مدرسين بارعين في مجالاتهم سوف يدعم
 تحقيق أهداف التعلم والبرامج التعليمية الأخرى. من الجدول
 أعلاه، يمكن ملاحظة أن هناك ١٠٪ من المعلمين يتخرجون
 في المرحلة الجامعية، و ٣٠٪ من درجات الماجستير، و ٦٠٪
 من خريجي المدارس الثانوية. ونتيجة لذلك، كان عدد المعلمين
 الذين تخرجوا من المرحلة الثانوية أعلى.

^٣مقابلة مع الأستاذ إمام سوكاني السرحانا، مدير المعهد التحفيظ ينوع القرآن ١ فاطمي ٧ مارس

(ب) أحوال الطلاب

الطلاب لديهم مكان يسهل الوصول إليه، لأنهم المشاركون الرئيسيون في تحقيق الأهداف التربوية. والخلفية التعليمية لطلاب بمعهد التحفيظ ينبوع القرآن ١ فاطمي، وبالتحديد من مختلف المدارس الابتدائية والمدارس الداخلية الإسلامية في جميع أنحاء إندونيسيا. من وجهة نظر اقتصادية، الطلاب في هذه المعهد هم من الفقراء والأغنياء. حالة الطلاب بمعهد التحفيظ ينبوع القرآن ١ فاطمي، وعدد الطلاب في هذا المعهد للعام الدراسي ٢٠٢٢-٢٠٢٣ هو ٧٠٠. ينقسم الطلاب في هذا المعهد إلى ٦ فصول ، أي من الصف ٧ إلى الصف الثاني عشر: عددهم كما يلي:

أ) من ناحية العدد

٥٣٢ مجموع الطلاب

ب) من ناحية الطبقة

الفصل السابع ١١٥ طالبا

الفصل الثامن ١٢٠ طالبا

الفصل التاسع ١١٢ طالبا

الفصل العاسر ١٠٥ طالبا

الفصل الحادى عشر ٨٠ طالبا

ب. نتائج البحث

١. استخدام البرامج التدريبية لترجمة القرآن لدى الطلاب بمعهد

التحفيظ ينبوع القرآن ١ فاطمي العام الدراسي ٢٠٢١-

٢٠٢٢

اللغة العربية هي من العلوم التي يجب أن يمتلكها جميع طلاب المعهد الإسلامية والمؤسسات التعليمية تحت رعاية وزارة الدين، وكذلك بمعهد التحفيظ ينبوع القرآن ١ فاطمي. عملية التدريس جيدة، ووفقاً لمنهج الكوخ الذي يتم تدريسه ٦٠ دقيقة كل أسبوع.^٤ أهداف تعليم اللغة العربية بمعهد التحفيظ ينبوع القرآن ١ فاطمي هي كما يلي:

أ) تنمية مهارات الاتصال باللغة العربية شفهاً وكتابياً، وتكون من أربع مهارات لغوية هي الاستماع والتحدث والقراءة والكتابة.

ب) المساعدة في حفظ القرآن. لأن أحد أكثر طرق الحفظ فاعلية وثباتاً (معتزف بها من قبل حفظة القرآن) هو فهم معنى الآية المراد حفظها أولاً.

ج) تعلم اللغة العربية وخاصة في إضافة مفردات القرآن الكريم.

^٤ مقابلة مع الأستاذ إمام سوكاني السرجانا، مدير المعهد التحفيظ ينبوع القرآن ١ فاطمي ٧

مارس ٢٠٢٢.

^٥ مقابلة مع الأستاذة محمد مغفور، معلمة اللغة العربية في الفصل العاشر بالمعهد التحفيظ

ينبوع القرآن ١ فاطمي ١٦ مارس ٢٠٢٢.

الترجمة عنصر مهم في المعرفة العربية. في الملاحظة، يقرأ الأستاذ كمرشد كلمة كلمة من آيات القرآن التي يتبعها الطلاب. هذا حتى يعرف الطلاب ويستمعون إلى الكلمات التي سيتم دراستها. بعد الانتهاء من ذلك، يقرأ المعلم والطلاب مرة أخرى كلمة بكلمة ولكن يتبع ذلك تحديد النحو والصرف. لأن علم النحو أم العلم وصرف أبو المعرفة. وبالتالي سينتج تركيبة عربية جيدة. في الخطوة التالية، قرأ الطلاب الكلمات ثم قام المعلم بتفسيرها، وكان الهدف من ذلك حتى يتمكن الطلاب من فهم معنى الكلمة بكلمة بالتفصيل.^٦

كما قال الأستاذ مغفر كمرجم عربي، فإستخدام طريقة لترجمة القرآن في تمارين مترجم الطلاب هو الصناعة في إعداد التدريس في إعداد دقيق، سواء من إعداد المواد والمرافق التي تتناسب مع المفردات في المادة. يعد إعداد التدريس أمراً مهماً في المعهد. لأن كل أستاذ، قبل أن يعرف ذلك، يجب أن يستعد ليلاً، وأن يحضر كل مادة بالوسائط المستخدمة.^٧

^٦مقابلة مع الأستاذة محمد مغفور، معلمة اللغة العربية في الفصل العاشر بالمعهد التحفيظ

ينبوع القرآن ١ فاطمي ١٦ مارس ٢٠٢٢.

^٧مقابلة مع الأستاذة محمد مغفور، معلمة اللغة العربية في الفصل العاشر بالمعهد التحفيظ

ينبوع القرآن ١ فاطمي ١٦ مارس ٢٠٢٢.

يجب أن يكون استخدام البرامج التدريبيّة لترجمة القرآن بمثابة إعداد أو تخطيط قبل أن يتم تطبيقها في العملية التعليمية. إعداد المعلم أو خطته في عملية التدريس للصف العاشر بمعهد التحفيظ ينبوع القرآن ١ فاطمي، وهي:^٨

أ) المقدمة

- قبل أن يبدأ الدرس، يجب على الأستاذ أن يبدأ الدرس بمقدمة. المقدمة تهيئ عقول الطلاب لتلقي الدروس. تحتوي المقدمة على الخطوات التالية:
- ١) إلقاء السلام قبل بداية الدرس.
 - ٢) قراءة الفاتحة لرسول الله ومؤلف الكتاب و يعاون على نشر هذه الطريقة.
 - ٣) قراءة الحاضرة للمشايخ.
 - ٤) أسئلة التقييم (أسئلة المراجعة من الدرس الأخير).
 - ٥) إلقاء المادة الجديدة.

ب) العملية الأساسية

- ١) استطلاع
 - أ) يقرأ الأستاذ كلمة بكلمة متبوعًا بالطلاب.
 - ب) يقرأ الأستاذ والطلاب كلمة بكلمة ونحو شرف.

^٨اعتمادا على التوثيق الذي نقله الباحث من بيانات المعلم في المعهد التحفيظ ينبوع

القرآن ١ فاطمي ١٧ مارس ٢٠٢٢.

(ج) يقرأ الطلاب كلمة كلمة، ويفسرها الأستاذ.
 (د) يفسر الطلاب الآية التي تمت قراءتها معًا.
 (هـ) يقرأ الطلاب واحدًا تلو الآخر، ثم يعطي
 الأستاذ الفرصة للطلاب الذين لا يفهمون
 لطرح الأسئلة.

(و) يشرح الأستاذ جميع الآيات التي تمت دراستها
 معًا.

(٢) التفصيل

(أ) الأستاذ كمرشد يقرأ كلمة بكلمة من آيات
 القرآن التي يتبعها الطلاب. وذلك حتى يعرف
 الطلاب الكلمات التي سيتم دراستها
 والاستماع إليها.

(ب) بعد الانتهاء من ذلك، قرأ الأستاذ أستاذ
 وطلابه مرة أخرى كلمة بكلمة، ولكن يتبع
 ذلك أيضًا تحديد النهو والشرف.

(ج) قرأ الطلاب الكلمات ثم قام الأستاذ بتفسيرها،
 وكان الهدف من ذلك هو أن يفهم الطلاب
 بالتفصيل معنى الكلمة بكلمة.

(د) يقرأ الطلاب في نفس الوقت كامل الآية التي
 تم تفسيرها حرفيًا، ويتم ذلك حتى يتمكن

الطلاب من تفسير المعاني التي تم دراستها إلى
جمل جيدة في تفسير آيات القرآن.

(هـ) بعد الانتهاء من جميع الخطوات، فإن الخطوة
التالية هي أن يتم تعيين الطلاب بشكل
عشوائي لقراءة المادة التي تمت دراستها، وهذا
أيضًا يختبر قدرة الطلاب على فهم مدى فهم
الطلاب للمادة. بالإضافة إلى ذلك، قدم
السيد الأستاذ أيضًا فرصة للطلاب لطرح أسئلة
حول المواد التي لم يفهمها الطلاب.

(و) الخطوة الأخيرة في عملية التعلم هي أن الأستاذ
يشرح المعنى الوارد في الآيات التي تمت دراستها
بوضوح.

(٣) تأكيد

يقدم الأستاذ تعليقات على المادة التي يقوم
بتدريسها ويقوم الأستاذ بتقييم نتائج إجابات
الطلاب.

(ج) الخاتمة

- (١) يقوم الأستاذ والطلاب بتقييم المواد معًا.
- (٢) يوفر الأستاذ الفرص للطلاب لطرح الأسئلة التي لم
يتم فهمها.
- (٣) ينهي المعلم عملية التعلم بالسلام والصلاة.

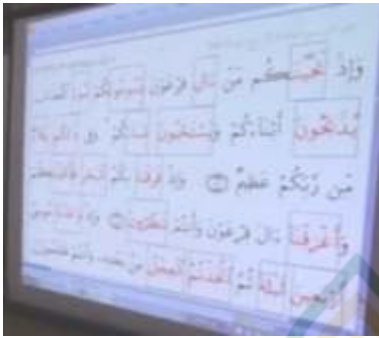
كما لوحظ أن استخدام البرامج التدريبيّة لترجمة القرآن لدى الطلاب بمعهد التحفيظ ينبوع القرآن ١ فاطمي في الفصل العاشر، استخدم مرافقة لمساعدة الأستاذ في تطبيق هذه الطريقة. الأدوات التي تستخدمها هي أدوات وسائط حزمة مطبوعة بلونين، و(powerpoint)، و(LCD). أدوات الوسائط عبارة عن أوراق كبيرة يتم تجميعها في كل جزء لتسهيل حفظ الطلاب للمفردات المختلفة، وبالتحديد الأحمر والأسود. يشير اللون الأحمر إلى أن اللفظ لم يتم دراسته مطلقاً بينما يشير اللون الأسود إلى أنه تم تسليم اللفظ. هناك صور وباوربوينت لمساعدة الطلاب على الاستجابة للمفردات.^٩ فيما يلي أمثلة المواد التي تستخدم أوراقاً كبيرة من الوسائط مجمعة لكل جزء و(powerpoint)، فكما يلي:^{١٠}

^٩ البيانات من الملاحظة والمقابلة مع الأستاذة محمد مغفور، معلمة اللغة العربية في الفصل الفصل

العاشر بالمعهد التحفيظ ينبوع القرآن ١ فاطمي ١٦ مارس ٢٠٢٢.

^{١٠} اعتماداً على التوثيق الذي نقله الباحث من بيانات المعلم في المعهد التحفيظ ينبوع القرآن ١

فاطي ١٧ مارس ٢٠٢٢.



وَذَلَّلُوا فَسَاحًا فَأَخْرَجْنَا مِنْ ثَمُودَ إِسْرَافِيًّا فَكَفَرَ
 وَطَارَ ثَمُودُ فِي سِحْرِ الْجِبَالِ وَالْجِبَالِ مُكَفَّرَاتٌ فَلَمَّأَ
 كَانُوا بِوَادِي الْأَيْمَنِ الْيَصْبِيحِ فَذُكِّرُوا فِيهَا لَمَّا جَاءُوا
 أَن أَلْقُوا مَا أَنْتُمْ مُبْعَثُونَ وَإِنَّ لَكُمْ فِي الْأَنْبِيَاءِ
 لَأَعْتَابًا وَإِنِّي أَخَذْتُ الذُّكْرَ مِنْ آلِ هَارُونَ إِذْ
 بَدَّوهُمُ أَنَّكَ أَنْتَ الْمَلَكُ أَن يَرْجِعُوا إِلَىٰ آبَائِهِمْ
 لِيَقُولُوا إِنَّا كُنَّا عَنْ آبَائِكُمْ فَاعْتَدُوا بِهَذَا الْغَدِيرِ
 فَرَأَوْهُ مُصَوِّدًا فَاذْهَبُوا بِسُلُوكِهِمْ يَوْمَ ذَلِكَ
 خِيفًا وَإِنَّا لَمُنشِقُونَ ﴿١٠٠﴾
 وَأَلْقَيْنَا لَهَافَافًا فَكَفَرَ فَصَلِّ لِمَن رَّبَّكَ
 وَأَلْبَسْنَا مُنَافِقِي كُفْرِهِمْ هَلْ نَبْذُرُهُمْ كَمَا
 نَبْذُرُوا الْمُؤْمِنِينَ فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَائِمًا
 وَقَاعًا وَمَنُكَّرًا وَقَدِيمًا ﴿١٠١﴾
 وَأَلْقَيْنَا لَهَافَافًا فَكَفَرَ فَصَلِّ لِمَن رَّبَّكَ
 وَأَلْبَسْنَا مُنَافِقِي كُفْرِهِمْ هَلْ نَبْذُرُهُمْ كَمَا
 نَبْذُرُوا الْمُؤْمِنِينَ فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَائِمًا
 وَقَاعًا وَمَنُكَّرًا وَقَدِيمًا ﴿١٠٢﴾
 وَأَلْقَيْنَا لَهَافَافًا فَكَفَرَ فَصَلِّ لِمَن رَّبَّكَ
 وَأَلْبَسْنَا مُنَافِقِي كُفْرِهِمْ هَلْ نَبْذُرُهُمْ كَمَا
 نَبْذُرُوا الْمُؤْمِنِينَ فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَائِمًا
 وَقَاعًا وَمَنُكَّرًا وَقَدِيمًا ﴿١٠٣﴾

٢. العوامل المؤيدة و العائقة من استخدام البرامج التدريبيّة لترجمة القرآن لدى الطلاب بمعهد التحفيظ ينبوع القرآن ١ فاطمي العام الدراسي ٢٠٢١-٢٠٢٢

أ) العوامل المؤيدة من استخدام البرامج التدريبيّة لترجمة القرآن لدى الطلاب بمعهد التحفيظ ينبوع القرآن ١ فاطمي
أساس كل شيء له عوامل المؤيدة والعائقة. وبالمثل مع الطريقة، فإن الطريقة هي وسيلة لتحقيق الأهداف التعليمية. في هذا العصر، تستخدم العملية التعليمية طريقة مثال البرامج التدريبيّة لترجمة القرآن. حيث يكون التعليم بدون طرق مثل المركبات بدون وقود. لذلك لتحقيق التعليم يجب أن تكون هناك حاجة إلى طريقة تعليمية وفقاً للمادة.

العوامل التي تدفع نجاح الطلاب في تحسين الترجمة العربية باستخدام البرامج التدريبيّة لترجمة القرآن بمعهد التحفيظ ينبوع القرآن ١ فاطمي هي كما يلي:^{١١}
(١) الأستاذ

الأستاذ هو أحد عوامل النجاح باستخدام البرامج التدريبيّة لترجمة القرآن في تحسين الترجمة العربية. يمكن ملاحظة ذلك من خلال الاستعدادات التي يستخدمها الأستاذ، مثل تحضير المواد والطرق والوسائل التعليمية،

^{١١} البيانات من الملاحظة والمقابلة مع الأستاذة محمد مغفور، معلمة اللغة العربية في الفصل الفصل

العاشر بالمعهد التحفيظ ينبوع القرآن ١ فاطمي ١٦ مارس ٢٠٢٢.

وكذلك باستخدام البرامج التدريبيّة لترجمة القرآن. بدون الإعداد الكافي، لن تتحقق الأهداف التعليمية المرغوبة.

(٢) الطالب

تعد نية الطلاب واهتمامهم وموهبتهم لتعلم اللغة العربية أحد عوامل النجاح باستخدام البرامج التدريبيّة لترجمة القرآن في تحسين الترجمة العربية. تظهر هذه النوايا والاهتمامات والمواهب عندما يقرأ الطلاب أوراق المواد المعطاة بلونين ويتبعون إرشادات الأستاذ. يشعرون بالبهجة والتشجيع بحيث يسهل على الطلاب تحسين اللغة العربية.

(٣) البيئة

المرافق بمعهد التحفيظ ينبوع القرآن ١ فاطمي كثيرة. بما في ذلك الفصول الدراسية والمكتبات وأجهزة العرض وغرف التكنولوجيا مثل أجهزة الكمبيوتر ومناطق. والمرافق التي يستخدمها الأستاذ كافية لتسهيل العملية التعليمية بمعهد التحفيظ ينبوع القرآن ١ فاطمي.

(ب) العوامل العائقة من استخدام البرامج التدريبيّة لترجمة القرآن لدى الطلاب بمعهد التحفيظ ينبوع القرآن ١ فاطمي العام الدراسي

٢٠٢٢-٢٠٢١

العوامل العائقة باستخدام البرامج التدريبيّة لترجمة القرآن لتحسين الترجمة العربية بمعهد التحفيظ ينبوع القرآن ١ فاطمي

هي:

- ١) اختلاف قدرات الطلاب في تلقي المواد.
- ٢) اختلاف نوايا واهتمامات ومواهب الطلاب.
- ٣) يتصور الطلاب أن دروس الترجمة العربية هي دروس مملة للغاية.
- ٤) نشاط الطالب في التعلم.^{١٢}

ج. تحليل البيانات

١. تحليل عن استخدام البرامج التدريبية لترجمة القرآن لدى الطلاب بمعهد التحفيظ ينبوع القرآن ١ فاطمي العام الدراسي ٢٠٢١-٢٠٢٢

بعد أن يجمع الباحث البيانات التي حصل عليها من البحث، من نتائج المقابلات والملاحظات والتوثيق، يقوم الباحث التالي بتحليل البيانات لمزيد من شرح نتائج الدراسة. وفقاً لتقنية تحليل البيانات التي اختارها الباحث، استخدم الباحث التحليل الوصفي النوعي (التعرض) من خلال تحليل البيانات التي تم جمعها أثناء قيام الباحثين بإجراء البحوث مع المؤسسات ذات الصلة.

تم تحليل البيانات التي حصل عليها الباحث وعرضها من قبل الباحث وفقاً لنتائج البحث التي تشير إلى سياقات البحث

^{١٢} البيانات من الملاحظة والمقابلة مع الأستاذة محمد مغفور، معلمة اللغة العربية في الفصل الفصل

العاشر بالمعهد التحفيظ ينبوع القرآن ١ فاطمي ١٦ مارس ٢٠٢٢.

العديدة المذكورة أعلاه. فيما يلي نتائج تحليل الباحث "إستخدام البرامج التدريبيّة لترجمة القرآن في تمارين مترجم الطلاب بمعهد التحفيظ ينبوع القرآن ١ فاطمي".

إجراء عملية الحصول على البيانات باستخدام طريقة وإجراءات مختلفة تم وصفها في الفصل الثالث، يحتوي قسم عرض البيانات هذا على وصف للبيانات المقدمة مع الموضوعات المناسبة لأسئلة البحث والتي سيتم تحليلها لاحقاً بشكل نقدي على أمل الحصول على بيانات دقيقة. لتسهيل وصف المناقشة المتعلقة بتعلم ترجمة القرآن باستخدام البرامج التدريبيّة لترجمة القرآن في الصف العاشر بمعهد التحفيظ ينبوع القرآن ١ فاطمي، سيتم تقسيمها إلى أربعة مكونات على النحو التالي: (١) اختيار مواد تعلم ترجمة القرآن باستخدام البرامج التدريبيّة لترجمة القرآن، (٢) تعلم ترجمة القرآن باستخدام البرامج التدريبيّة لترجمة القرآن، (٣) وسائط تعليمية لترجمة القرآن باستخدام البرامج التدريبيّة لترجمة القرآن، (٤) تقييم التعلم لترجمة القرآن باستخدام البرامج التدريبيّة لترجمة القرآن.

أ) اختيار المواد التعليمية لترجمة القرآن باستخدام البرامج التدريبيّة لترجمة القرآن في الصف العاشر بمعهد التحفيظ

ينبوع القرآن ١ فاطمي

المادة في الدرس هي ما يتم نقله في عملية التدريس وأنشطة التعلم. تستخدم المواد المقدمة في تعليم ترجمة القرآن

باستخدام البرامج التدريبيّة لترجمة القرآن، وهي آيات القرآن في مجلد البرامج التدريبيّة لترجمة القرآن. كما حصل الباحثون على البيانات من نتائج المقابلات والملاحظات والتوثيق.

بناءً على البيانات التي تم الحصول عليها ميدانياً والمتعلقة بتعلم ترجمة القرآن باستخدام البرامج التدريبيّة لترجمة القرآن بمعهد التحفيظ ينبوع القرآن ١ فاطمي. لذلك أجرى الباحث مقابلات مع معلمين قاموا بتدريس دروس ترجمة القرآن، ومعلمين قاموا بتدريس باستخدام البرامج التدريبيّة لترجمة القرآن والعديد من طلاب الصف العاشر على النحو التالي:

حسب الرأي الأول الذي نقله الأستاذ محمد مغفور كمدرس يقوم بتدريس ترجمة القرآن باستخدام البرامج التدريبيّة لترجمة القرآن.

"يتكون كتاب وحدة تعليم ترجمة القرآن من عدة مجلدات، بما في ذلك المجلد ١ من سورة الفاتحة والبقره، والمجلد ٢ من الباقورة، والمجلد ٣ من خطاب الإمران، وحتى المجلد ٣٠. أقوم بتدريس الآيات في هذا المجلد باستخدام البرامج التدريبيّة لترجمة القرآن. كانت المادة التي تمت مناقشتها الأسبوع الماضي هي المجلد الأول من سورة الفاتحة الآيات ١-٧. ناقش اجتماع الأسبوع الماضي سورة واحدة

فقط، وهي سورة الفاتحة الآيات ١-٧. يطلب مني طلابي قراءة الآيات أولاً، ثم يقرؤون ترجمة الآيات كلمة بكلمة ". انسجاماً مع رأي الأستاذ محمد مغفور في المادة المقدمة في تعلم ترجمة القرآن باستخدام البرامج التدريبيّة لترجمة القرآن. كما سألت الباحثة نفس الشيء عن المادة التي قدمت خلال درس ترجمة القرآن لمحمد نبيل مكارم كطالب في الصف العاشر، قائلة: "في درس ترجمة القرآن الأسبوع الماضي، ناقش السيد مغفور المجلد الأول من سورة الفاتحة. في الآيات ١-٧، أي شرح طبيعة الله سبحانه وتعالى المحبة والرحمة، على سبيل المثال الله سبحانه وتعالى سوف يعطي رزقه لأي شخص، ولكن الله لا يستطيع أن يجب أي شخص سوى المؤمنين والتقوى. قال ريجان عبد الرحمن، وهو طالب في الصف العاشر: "عند تعلم ترجمة القرآن، استخدم باك مغفور مجلدات بالإضافة إلى ملف باستخدام البرامج التدريبيّة لترجمة القرآن الذي كان لديه. عادة ما يكتمل تسليم المادة حجمًا واحدًا في غضون ٣ أسابيع. وقد ناقش في هذا الفصل الدراسي ٣ مجلدات.

هذا يتوافق مع نتائج الملاحظات التي أدلى بها الباحثون أن السيد مغفور قام بتدريس مادة ترجمة القرآن باستخدام البرامج التدريبيّة لترجمة القرآن والتي ناقش الفصل الأول حول طبيعة الله سبحانه وتعالى الذي يرحم الله

سبحانه وتعالى، على سبيل المثال الله سبحانه وتعالى سيوفر رزقه لأي شخص ولكن الله لا يقدر أن يحب إلا الناس الذين يؤمنون ويخافون. تتم ترجمة الآية كلمة بكلمة ثم يتم تكرارها حتى يتمكن الطلاب من فهمها بسهولة.

قال شهراما رانجا كوسوما أيضًا المواد التي تم تقديمها في تعلم ترجمة القرآن باستخدام البرامج التدريبيّة لترجمة القرآن بمعهد التحفيظ ينبوع القرآن ١ فاطمي. "عند تعلم ترجمة القرآن، استخدم باك مغفور مجلدات بالإضافة إلى البرامج التدريبيّة لترجمة القرآن. عادة ما يكتمل تسليم المادة حجمًا واحدًا في غضون ٣ أسابيع. وفي هذا الفصل الدراسي، تمت مناقشة ٣ مجلدات، والمجلد الذي تمت مناقشته هو قصة موسى السميري وقومه النبي موسى.

بناءً على الشرح أعلاه، من نتائج المقابلات والملاحظات أن المادة التعليمية المقدمة كانت حول المجلد الأول من سورة الفاتحة الآيات من ١ إلى ٧، ثم ناقشت محتويات الآيات التي تُقرأ، ثم تابعت بترجمة الكلمات، بعد ذلك. أن المرابي شرح النحو و الصرف.

(ب) تعلم ترجمة القرآن باستخدام البرامج التدريبيّة لترجمة القرآن في الفصل العاشر

البرنامج هو شيء يتم استخدامه لتحقيق مادة بحيث يمكن للطلاب فهم المادة جيدًا في عملية التعلم. وقد أوضح

السيد مغفور ذلك أيضًا قائلًا: "إن البرنامج الذي أستخدمه أثناء التدريس يستخدم عادةً التدريبات والأسئلة والأجوبة ورواية القصص. عندما بدأت التعلم، طلب مني طلابي قراءة سورة البقرة الآيات ١-١٠ معًا. أطبق باستخدام البرامج التدريبيّة لترجمة القرآن في ترجمة الآيات كلمة بكلمة. ثم شرحت محتويات الآية وواصلت استخلاص المعلومات مع الطلاب لحوالي ١٠ دقائق.

انسجامًا مع رأي باك مغفور في البرنامج المستخدم في تعلم ترجمة القرآن باستخدام البرامج التدريبيّة لترجمة القرآن. كما سأل المؤلف نفس الشيء عن البرنامج الذي استخدمه طلاب الصف العاشر محمد نبيل مكارم، قائلًا: "أسلوب السيد مغفور في التدريس عادة بالممارسة. لذلك يطلب منا قراءة سورة البقرة الآيات ١-١٠ معًا، ثم طلب تفسيرها بالكلمات. بعد ذلك، شرح السيد مغفور على الفور معنى الآية التي كان يقرأها، وإذا لم يفهم أي منا، فيُسمح له بطرح الأسئلة.

بالإضافة إلى رأي محمد نبيل مكارم، سأل الباحث نفس الشيء عن البرنامج التعليمي الذي نفذه السيد محمد مغفور لريحان عبد الرحمن، فقال: "أعتقد أن البرامج التدريبيّة لترجمة القرآن هذا سهل لأنه في إيصال المادة هناك قصص

متعلقة بمحتوى الآيات. حتى تبدو عملية التعلم ممتعة ولا نشعر بالملل بسرعة، إلى جانب سهولة الفهم.

شرح شهراما رانجا كوسوما أيضًا البرنامج الذي استخدمه السيد مغفور أثناء عملية التعلم، وقال: "البرنامج ممتع، لأنه في تقديم المادة يروي السيد مغفور قصة بحيث يكون الأطفال أكثر تركيزًا على الاستماع إلى ما يتم نقلها وتركيزها في جو مريح. بصرف النظر عن ذلك، فهو أيضًا شخص يحب المزاح، لذلك في هذا الفصل نضحك كثيرًا ولا نشعر بالملل". بناء على نتائج الملاحظات والمقابلات التي أجراها الباحثون بخصوص برنامج التعلم الذي نفذه الأستاذ محمد مغفور، وهو استخدام برامج التمرين ورواية القصص والأسئلة والأجوبة. لأن البرامج الثلاثة تعتبر مناسبة للتطبيق على طلاب الصف العاشر. ويمكن تحليلها من نتائج المقابلات وملاحظات الباحثين، ويمكن استنتاج أن التعلم المطبق في تعلم ترجمة القرآن باستخدام البرامج التدريبيّة لترجمة القرآن بمعهد التحفيظ ينبوع القرآن ١ فاطمي . في وقت التعلم، غالبًا ما يستخدم المعلمون برامج التدريبات، ويرويون القصص ويطرحون الأسئلة.

ج) وسائط تعليم ترجمة القرآن باستخدام البرامج التدريبيّة لترجمة القرآن في الفصل العاشر بمعهد التحفيظ ينبوع القرآن ١ فاطمي.

تحتوي الوسائط على معنى كافٍ في عملية تنفيذ التعلم. لأنه في هذا النشاط ، يمكن أن تساعد وسائل الإعلام كوسيط في عدم وضوح المواد المقدمة. يمكن تبسيط تعقيد المواد المنقولة إلى الطلاب بمساعدة وسائل الإعلام. يمكن أن تمثل الوسائط ما لا يستطيع المعلم قوله بكلمات أو جمل معينة. حتى تجريد المادة يمكن أن يتجسد بوجود وسائل الإعلام. كما أوضح السيد مغفور عن الوسائط المستخدمة في التعلم وهي: "الوسائط التي أستخدمها عادة للأطفال هي كتب ومجلدات لكل جزء من القرآن. لكن القرآن المعتاد يُطبع بشكل متكرر، لذا فهو صعب بعض الشيء، ونظام الكلمات يجعل الكتابة فضفاضة بعض الشيء. توجد حزم حتمية لكل جزء من القرآن مجهزة بالمواد. يحتوي كل مجلد على قاموس بلفظ القرآن. نفس الشيء نقله أيضاً شهراما رانجا كوسوما، حيث قال: "عادة ما يستخدم السيد مغفور السبورة والعلامات والمجلدات لكل جزء من القرآن.

عادة ما تستخدم تلاوة القرآن التي يتم من خلالها كتابة اللفظ على السبورة مع قلم تحديد، القرآن، السبورة البيضاء وأقلام التحديد فقط. شهراما رانجا كوسوما جادل أيضاً حول الوسائط التي أستخدمها السيد محمد مغفور أثناء عملية التعلم. قال: "السيد مغفور، في التدريس، عادة ما يستخدم سبورة ومجلد لمجلدات لكل جزء من القرآن". بناءً

على نتائج المقابلات والملاحظات التي أجراها الباحثون فيما يتعلق بالوسائط المستخدمة في تعلم ترجمة القرآن باستخدام البرامج التدريبيّة لترجمة القرآن بمعهد التحفيظ ينبوع القرآن ١ فاطمي، وجد أن المعلمين يستخدمون وسائط التعلم على شكل سبورات وكتب مجمعة لكل جزء من القرآن، و قاموس بلفظ القرآن كما كتب مصاحبة للمادة لكل مجلد. ومما يعزز هذا أيضًا التوثيق أنه أثناء عملية التعلم استخدم السيد محمد مغفور تدرس معًا مجلدًا لكل فصل من فصل القرآن مع قاموس بلفظ القرآن وشرح المواد باستخدام السبورة.

تقييم تعلم ترجمة القرآن باستخدام البرامج التدريبيّة لترجمة القرآن في الفصل العاشر بمعهد التحفيظ ينبوع القرآن ١ فاطمي.

التقييم هو نشاط لقياس قدرة الطلاب، ومدى قدرة الطلاب على إتقان المادة التي تم تدريسها. من خلال التقييم في عملية التعلم، يكون المعلم قادرًا على معرفة قدرة الطلاب على إتقان المواد التي تم تدريسها. بمعهد التحفيظ ينبوع القرآن ١ فاطمي، في تقييم الطلاب باستخدام الاختبارات. جاء ذلك في مقابلة مع الأستاذ محمد مغفور كمدرس لمواد ترجمة القرآن باستخدام البرامج التدريبيّة لترجمة القرآن، حيث قال: "إن نظام التقييم هنا يستخدم طريقتين لتقييم قدرة الطلاب الذين درسوا. باستخدام البرامج التدريبيّة لترجمة

القرآن في ترجمة القرآن. الطريقة الأولى هي انطلاقاً من الاختبار الشفوي والثاني هو النظر في نتائج اختبار الترجمة كلمة بكلمة.

(١) امتحان الشفوي

لمعرفة قدرة طلاب معهد التحفيظ ينبوع القرآن ١ فاطمي في ترجمة القرآن، أي بإجراء اختبار شفوي، حيث يترجم الطلاب كلمة بكلمة وفقاً للحجم ويتم طرح أسئلة حول مادة البرامج التدريبية لترجمة القرآن وفقاً للحجم. هذا لا يهدف فقط إلى رؤية قدرة الطلاب بمعهد التحفيظ ينبوع القرآن ١ فاطمي في ترجمة القرآن، ولكن أيضاً لاختبار الطلاب الذين سيحاولون رفع مستوى الصوت.

(٢) امتحان التحريري

معرفة قدرة طلبة معهد التحفيظ ينبوع القرآن ١ فاطمي في ترجمة القرآن، وذلك بإجراء اختبار تحريري، أي من خلال النظر في نتائج ترجمة الاختبار كلمة بكلمة. سيتم إعطاء الطلاب عددًا غير محدود من الأسئلة المختلطة من آيات القرآن ليتم ترجمتها وتفصيلها وفقاً للمادة التي تم شرحها لكل مجلد.

يمكن الاستنتاج أنه لمعرفة قدرة طلاب معهد التحفيظ ينبوع القرآن ١ فاطمي في ترجمة القرآن، أي بإجراء اختبار

شفهي والثاني من خلال النظر في نتائج ترجمة الاختبار كلمة بكلمة. التعرف على قدرة طلبة بمعهد التحفيظ ينبوع القرآن ١ فاطي في ترجمة القرآن، وذلك بإجراء اختبار شفهي.

حيث سيترجم الطلاب كلمة بكلمة وفقاً للحجم ويتم إعطاؤهم أسئلة حول مادة البرامج التدريبيّة لترجمة القرآن وفقاً للحجم وثانياً من خلال النظر في نتائج ترجمة اختبار الكلمة مقابل كلمة، سيتم إعطاء الطلاب عددًا غير محدود من الأسئلة المختلطة من يتم ترجمة آيات القرآن ووصفها وفقاً للمادة التي تم شرحها لكل مجلد.

فيما يتعلق بقدرة طلاب بمعهد التحفيظ ينبوع القرآن ١ فاطي في ترجمة القرآن باستخدام البرامج التدريبيّة لترجمة القرآن، هناك طريقتان لتقييم قدرة الطلاب الذين درسوا البرامج التدريبيّة لترجمة القرآن في ترجمة القرآن. الطريقة الأولى هي من خلال تقييم الاختبار الشفهي والثانية هي النظر في نتائج ترجمة الاختبار كلمة بكلمة.

بناءً على نتائج الملاحظات والمقابلات مع أحد معلمي باستخدام البرامج التدريبيّة لترجمة القرآن فيما يتعلق بقدرة الطلاب بمعهد التحفيظ ينبوع القرآن ١

فاطي في ترجمة القرآن باستخدام البرامج التدريبيّة لترجمة القرآن، هناك طريقتان لتقييم قدرة الطلاب الذين درسوا البرامج التدريبيّة لترجمة القرآن في ترجمة القرآن. الطريقة الأولى هي تقييم الاختبار الشفوي، حيث سيترجم الطلاب كلمة بكلمة وفقاً للحجم ويتم إعطاؤهم أسئلة حول مادة البرامج التدريبيّة لترجمة القرآن وفقاً للحجم. الطريقة الثانية هي إلقاء نظرة على نتائج الاختبار مترجمة كلمة بكلمة. سيتم إعطاء الطلاب عدداً غير محدود من الأسئلة المختلطة من آيات القرآن ليتم ترجمتها وتفصيلها وفقاً للمادة التي تم شرحها في كل مجلد.

٢. العوامل المؤيدة والعائقة من استخدام البرامج التدريبيّة لترجمة القرآن لدى الطلاب بمعهد التحفيظ ينبوع القرآن ١ فاطي العام الدراسي ٢٠٢١-٢٠٢٢

من أجل تحقيق التعلم المفيد والفعال، من الضروري أن يكون لديك عوامل المؤيدة يمكنها زيادة تعلم البرامج التدريبيّة لترجمة القرآن.

أ) حفظ وفهم المعنى

يُطلب الطلاب من الحفظ لأنه من خلال الحفظ وفهم المعنى، سيكون من الأسهل على الطلاب ترجمة آيات من القرآن، كما أن العديد من أوجه التشابه في النطق بين آية

وأخرى تجعل الطلاب يحفظون مفردات صغيرة. وكمثال على كلمة "الدين" في القرآن يتكرر هذا اللافاز حوالي ٨١٥ مرة. إن تسليم المواد النحوية على مراحل يجعل من السهل جدًا على الطلاب حفظ وفهم دروس ترجمة القرآن بشكل مثالي. وهذا يتمشى مع عملية نزول القرآن الذي لم ينزل تدريجياً دفعة واحدة ثلاثين سورة. التيسير على أصحاب الرسول (المسلمين) في تعلمه وحفظه.

(ب) الوسائل التعليمية

تعتبر الوسائل التعليمية أيضاً عاملاً داعماً في تعلم البرامج التدريبيّة لترجمة القرآن. هناك لوان مختلفان في الطباعة، وهما الأحمر والأسود. يشير اللون الأحمر إلى أنه لم يتم التعرف على اللفظ مطلقاً، بينما يشير اللون الأسود إلى أنه تم تسليم اللفظ. إذا نسيت الطباعة السوداء للطلاب معناها، فيجب على الطلاب حفظها مرة أخرى.

فائدة أخرى للطباعة بألوان مختلفة هي أنها تسهل على المعلم تفتيح مهمته لأن المادة التي يتم تسليمها أقل وأقل تتميز بعدد أقل وأقل من الكلمات المطبوعة باللون الأحمر. بالإضافة إلى ذلك، تسهل المطبوعات الملونة المختلفة أيضاً على الطلاب ترجمة آيات القرآن مباشرة دون أن يوجههم المعلم لأن جميع اللفظ قد تم تعلمها وحفظها حتى يقوم المعلم فقط بتصحيح الترتيبات غير الكاملة.

ج) خدمة المعلم المكثفة

العوامل المؤيدة التي لا تقل أهمية هي الخدمات المكثفة لمعلمي البرامج التدريبية لترجمة القرآن، لأن هذا كشكل من أشكال الأعمال المدرسية ينتج طاقم تدريس محترف ومختص في مجالاتهم.

لا يُمنح المعلمون خدمات مكثفة فحسب، بل يتم أيضًا توفير ساعات إضافية للطلاب الذين يرغبون في التعلم بشكل أعمق، لذلك يتم عقد ساعات إضافية خارج ساعات الدراسة للطلاب المهتمين.

بالإضافة إلى العوامل المؤيدة التي تم وصفها أعلاه بطريقة، هناك أيضًا عوامل العائقة تجعلها عقبة أمام استخدام البرامج التدريبية لترجمة القرآن لدى الطلاب.

أ) مدة زمنية قصيرة

تعتبر المدة القصيرة من الوقت عقبة أمام إجراء عملية التعليم والتعلم على النحو الأمثل، وذلك لأنه في غضون أسبوع، تستغرق عملية التعلم 2 X ساعات الدرس فقط ولكن هذا الوقت في غضون يوم واحد. يجب ألا تواجه المواد التعليمية أي مشكلة إذا تم تنفيذها في وقت قصير ولكن يتم تسليم المواد قدر الإمكان. لأنه مع الوقت المتكرر حتى ولو بقليل من الوقت، سيسهل على الطلاب الحفظ. غالبًا ما تكون ذاكرة الأطفال ضعيفة إذا تم تقديم المادة بشكل غير

منتظم، فسيكون من الصعب على الطلاب حفظها وتجعل حفظها مرة أخرى عبئًا على الطلاب. النظرية التعليمية القائلة بأن 2×5 ليست مثل 5×2 ، والمقصود بهذا هو أن المادة التي يتم تسليمها لمدة ساعتين لمدة 5 أيام ستؤدي إلى أقصى قدر من فهم الطالب للمادة، ويختلف إذا كان تقديم المواد لمدة 5 ساعات لمدة سيكون من الصعب على الطلاب فهم المواد التعليمية لمدة يومين.

(ب) الموارد البشرية للمعلم

هناك حاجة ماسة إلى الموارد البشرية للمعلم لأن عامل نجاح التعلم لا يتأثر فقط بحالة الطلاب ولكن دور المعلم في تقديم المواد يؤثر بشكل كبير على نفسية الطالب. نموذج تعلم المعلم الذي يجب تطبيقه هو نموذج تعليمي غير ممل (ممتع) لأنه من خلال تطبيق نموذج التعلم القديم سيشعر الطلاب بالملل وسيجدون صعوبة في قبول المواد التعليمية. في كثير من الأحيان مع نموذج التعلم القديم، سوف يقوم المعلم بفرض عقوبات على الطلاب غير القادرين على استيعاب المواد بشكل صحيح. إن الافتقار إلى ابتكار المعلم في تقديم المواد التعليمية له تأثير أيضًا على الطلاب الذين يشعرون بالملل من التواجد في الفصل لتلقي المواد الدراسية.

(ج) نشاط وحضور الطالب

نجاح التعلم بصرف النظر عن عوامل المعلم، هناك أيضًا عوامل من الطلاب، خاصة فيما يتعلق بالحضور النشط خلال ساعات الدراسة. إذا كان الطلاب غالبًا ما يتغيبون (غائبون) عن أنشطة التدريس والتعلم، فإن التأثير الذي يحدث سيكون له تأثير على المادة التي سيتلقاها الطلاب، وسوف يفوتون المواد التي قدمها المعلم خلال ساعات الفصل. كلما زاد عدد حالات الغياب التي يقوم بها الطلاب، زاد عدد المعالين الذين يجب أن يحفظوا المواد من قبل الطلاب.

(د) تنوع قدرات الطلاب

غالبًا ما تجعل قدرة الطلاب الذين يختلفون في تلقي التعلم من الصعب على المعلم نقل المواد التي سيتم تدريسها بعد ذلك. غالبًا ما يشعر الطلاب الذين لديهم قدرة أكبر على تلقي المواد التعليمية (الذكاء) بالملل إذا استمر المعلم في تكرار المادة، ولكن من ناحية أخرى، هناك أيضًا طلاب أقل استجابة في تلقي المواد التعليمية بحيث يستمر المعلم في تكرار المادة. من الناحية المثالية، إذا وجدت مشكلة كهذه، فمن الضروري الفصل بين الطلاب المستجيبين وأولئك الذين هم أقل استجابة في تلقي التعلم. لا تقل أهمية عن القيود التي تم عرضها أعلاه، أي الطلاب الذين لديهم صورة أن درس التفسير هو درس صعب التعلم ودرس ممل.